Înregistraţi-vă produsul şi obţineţi asistenţă la
www.philips.com/welcome

CD690
CD695

Manual de utilizare

PHILIPS

Cuprins

1 Instrucţiuni importante privind siguranţa 3

2 Telefonul dvs. 5
Conţinutul cutiei 5
Prezentarea generală a telefonului 6
Prezentarea generală a staţiei de bază 7
Pictogramele meniului principal 7
Pictograme afişate 8

3 Primii paşi 9
Conectarea staţiei de bază 9
Instalarea receptorului 10
Configuraţi-vă telefonul (în funcţie de ţară) 10
Schimbarea codului PIN de acces la distanţă 11
Încărcaţi receptorul 11
Verificarea nivelului bateriei. 12
Ce este modul standby? 12
Verificarea puterii semnalului 12

4 Apeluri 13
Efectuarea unui apel 13
Preluarea unui apel 14
Încheierea unui apel 14
Reglarea volumului căştii/difuzorului 14
Oprirea sunetului microfonului 14
Pornirea sau oprirea difuzorului 14
Efectuarea unui al doilea apel 14
Preluarea unui al doilea apel 15
Comutarea între două apeluri 15
Realizarea unei teleconferinţe cu apelanţi externi 15

5 Apeluri prin intercom şi teleconferinţe 16
Efectuarea unui apel către un alt receptor 16
Transferarea unui apel 16
Efectuarea unei teleconferinţe 16

6 Text şi numere 18
Introducerea caracterelor text şi numerice 18
Comutarea între literele majuscule şi minuscule 18

7 Agendă telefonică 19
Vizualizarea agendei telefonice 19
Căutarea unei înregistrări 19
Apelarea din agenda telefonică 19
Accesarea agendei telefonice pe durata unui apel 20
Adăugarea unei înregistrări 20
Editarea unei înregistrări 20
Ştergerea unei înregistrări 20
Ştergerea tuturor înregistrărilor 20
Setarea melodiei personalizate 21

8 Registru de apeluri 22
Vizualizarea înregistrărilor apelurilor 22
Salvarea înregistrării unui apel în agendă 22
Returnarea unui apel 22
Ştergerea înregistrării unui apel 23
Ştergerea tuturor înregistrărilor de apeluri 23

9 Listă reapelare 24
Vizualizarea înregistrărilor pentru reapelare 24
Reapelarea unui număr 24
Salvarea unei înregistrări pentru reapelare în agendă 24
Ştergerea unei înregistrări pentru reapelare 24
Ştergerea tuturor înregistrărilor pentru reapelare 24

10 Setările telefonului 25
Setarea datei şi orei 25
mod ECO 25
Denumirea receptorului 25
Setarea limbii afişajului 25

11 Ceas deşteptător 26
Setarea alarmei 26
Oprirea alarmei 26

12 Setările afişajului 27

13 Setări de sunet 28
Setarea volumului tonului de apel al receptorului 28
Setarea tonului de apel al receptorului 28
Mod silenţios 28
Setarea tonului pentru taste 29
Setarea tonului pentru andocare 29
Setaţi profilul sunetului 29

14 Servicii 30
Conferinţa automată 30
Prefix automat 30
Tip reţea 30
Selectarea duratei de reapelare 31
Modul de apelare 31
Primul ton de apel 31
Ceas automat 32
Înregistrarea receptoarelor 32
Dezînregistrarea receptoarelor 33
Servicii de apelare 33
Restaurarea setărilor implicite 34

15 Baby monitor 35
Activarea/dezactivarea sistemului de monitorizare pentru copii 35
Trimiterea unei alerte 35
Setarea nivelului plânsului copilului 36

16 Robotul telefonic 37
Activarea sau dezactivarea robotului telefonic 37
Setarea limbii robotului telefonic 37
Setarea modului de preluare a apelurilor 37
Anunţuri 38
Mesajele de intrare (ICM) 38
Trierea apelurilor 39
Setarea calităţii sunetului mesajului 40
Setarea întârzierii tonurilor de apel 40
Acces de la distanţă 40
Comportamentul afişajului LED de pe staţia de bază 41

17 Date tehnice 42

18 Notă 43
Declaraţie de conformitate 43
Conformitatea cu standardul de utilizare GAP 43
Concordanţa cu EMF 43
Evacuarea produsului vechi şi a bateriilor 43

19 Întrebări frecvente 45

20 Anexă 46
Tabele pentru introducerea textului şi a cifrelor 46

21 Index 48

1 Instrucţiuni importante privind siguranţa

Cerinţe de alimentare

- Acest produs necesită o sursă de alimentare de 100-240 volţi CA. În cazul unei căderi de tensiune, comunicaţia se poate pierde.
- Tensiunea reţelei este clasificată drept TNV-3 (tensiune pentru reţele de telecomunicaţii), aşa cum este definită prin standardul EN 60950.

Avertisment

- Reţeaua electrică este clasificată drept periculoasă. Singura modalitate de a opri încărcătorul este de a decupla sursa de alimentare de la priza electrică. Asiguraţi-vă că priza electrică este în permanenţă uşor accesibilă.

Pentru a evita deteriorarea sau funcţionarea defectuoasă

Precauţie

- Utilizaţi numai sursa de alimentare menţionată în instrucţiunile de utilizare.
- Utilizaţi numai bateriile menţionate în instrucţiunile de utilizare.
- Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de tip incorect.
- Eliminaţi bateriile uzate conform instrucţiunilor.
- Utilizaţi întotdeauna cablurile furnizate împreună cu produsul.
- Nu permiteţi atingerea contactelor de încărcare sau a bateriei de obiecte metalice.
- Nu permiteţi contactul micilor obiecte metalice cu produsul. Aceasta poate degrada calitatea sunetului şi deteriora produsul.
- Obiectele metalice pot fi reţinute în cazul plasării lor în apropierea receptorului telefonului sau pe acesta.
- Nu utilizaţi produsul în locuri cu pericol de explozie.
- Nu desfaceţi receptorul, staţia de bază sau încărcătorul, întrucât v-aţi putea expune la tensiuni mari.
- Pentru echipamentele cu posibilitatea conectării la priză, priza va fi instalată în apropierea echipamentului şi va fi uşor accesibilă.
- Activarea modului handsfree ar putea duce la creşterea bruscă a volumului în cască la un nivel foarte înalt: aveţi grijă să nu ţineţi receptorul prea aproape de ureche.
- Acest echipament nu este destinat efectuării de apeluri de urgenţă pe durata căderilor de tensiune. Trebuie pusă la dispoziţie o metodă alternativă care să permită apelurile de urgenţă.
- Evitaţi contactul produsului cu lichide.
- Nu utilizaţi niciun tip de agenţi de curăţare cu conţinut de alcool, amoniac, benzen sau substanţe abrazive, întrucât acestea pot deteriora aparatul.
- Nu expuneţi telefonul la căldura excesivă generată de echipamentele de încălzire sau la lumina solară directă.
- Nu scăpaţi telefonul şi nu permiteţi căderea de obiecte pe acesta.
- Telefoanele mobile active prezente în apropiere pot cauza interferenţe.

Atunci când utilizaţi telefonul ca sistem de monitorizare pentru copii

Precauţie

- Copiii trebuie supravegheaţi pentru a nu se juca cu aparatul.
- Asiguraţi-vă că unitatea pentru copil şi cablul nu sunt lăsate la îndemâna copilului (la cel puţin 1 m/3 ft).
- Menţineţi unitatea pentru părinte la cel puţin 1,5 metri/5 ft depărtare de unitatea pentru copil pentru a împiedica interferenţele audio.
- Nu plasaţi niciodată unitatea copilului în pătuţ sau în ţarc.
- Nu acoperiţi unitatea pentru copil sau unitatea pentru părinte cu nimic (de exemplu un prosop sau o pătură). Asiguraţi-vă întotdeauna că orificiile de ventilaţie ale unităţii pentru copil sunt libere.
- Luaţi-vă toate precauţiile pentru a vă asigura că bebeluşul dvs. poate dormi în siguranţă .
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacităţi fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experienţă şi cunoştinţe, cu excepţia cazului în care sunt supravegheaţi sau instruiţi cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranţa lor.
- Dacă aşezaţi unitatea pentru părinte lângă un emiţător sau alt aparat DECT (de ex. un telefon DECT sau un router wireless), este posibil să se piardă conexiunea cu unitatea pentru copil. Mutaţi unitatea pentru copil mai departe de alte aparate wireless până la restaurarea conexiunii.
- Acest monitor pentru copii este un accesoriu ajutător. Nu este un substitut pentru supravegherea responsabilă a copilului de către un adult şi nu trebuie folosit ca atare.

Despre temperaturile de funcţionare şi de depozitare

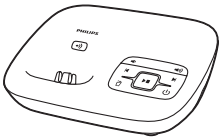
- Puneți-l în funcţionare într-un loc unde temperatura este întotdeauna între 0°C şi +40°C (până la 90% umiditate relativă).
- Depozitaţi-l într-un loc unde temperatura este întotdeauna între -20°C şi +45°C (până la 95% umiditate relativă).
- Durata de viaţă a bateriei poate fi mai scurtă în condiţii de temperatură joasă.

2 Telefonul dvs.

Felicitări pentru achiziţie şi bine aţi venit la Philips!
Pentru a beneficia pe deplin de asistenţa oferită de Philips, înregistraţi-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Conţinutul cutiei

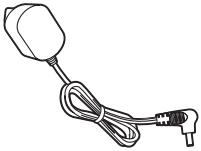
Staţie de bază (CD690)



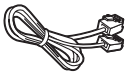
Staţie de bază (CD695)

Receptor**

Încărcător**



Adaptor de alimentare**



Cablu telefonic*

Garanţie

Manual de utilizare

Ghid de iniţiere rapidă

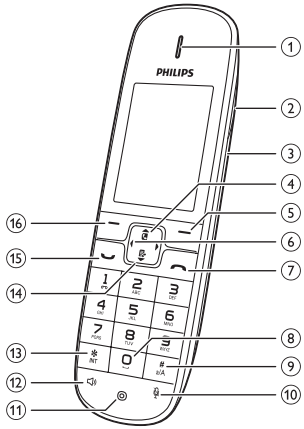
Notă

- * În unele ţări trebuie să conectaţi adaptorul pentru cablul telefonic la cablu, apoi să introduceţi cablul în priza telefonică.

Notă

- ** În pachetele cu receptoare multiple, există receptoare, încărcătoare şi adaptoare de alimentare suplimentare.

Prezentarea generală a telefonului



① Cască

② Difuzor

③ Capac baterii

④
- Derulaţi în sus în meniu.
- Creşteţi volumul în cască/difuzor.
- Accesaţi agenda telefonică.

⑤
- Ştergeţi text sau cifre.
- Anulaţi operaţia.

⑥ ◀/▶
Deplasaţi cursorul la stânga sau la dreapta în modul de editare.

⑦
- Încheiaţi apelul.
- Ieşiţi din meniu/operaţie.

⑧
- Apăsaţi pentru a introduce un spaţiu în timpul editării.

⑨ #
a/A
- Efectuaţi un apel cu preformare.
- Ţineţi apăsat pentru a introduce o pauză.
- Comutaţi între litere majuscule/minuscule în timpul editării.

⑩
Anulaţi sau reactivaţi sunetul microfonului.

⑪ Microfon

⑫
- Porniţi/opriţi difuzorul telefonului.
- Efectuaţi şi primiţi apeluri prin difuzor.

⑬ *
INT
Apăsaţi şi menţineţi pentru a efectua un apel prin intercom (numai pentru versiunea cu receptoare multiple).

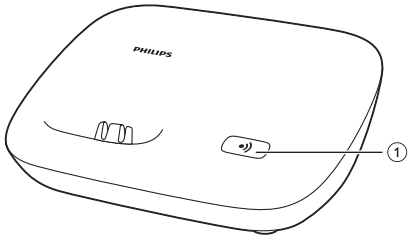
⑭
- Derulaţi în jos în meniu.
- Reduceţi volumul în cască/difuzor.
- Accesaţi registrul de apeluri.

⑮
- Efectuaţi şi primiţi apeluri.

⑯
- Accesaţi meniul principal.
- Confirmaţi selecţia.
- Intraţi în meniul Opţiuni.
- Selectaţi funcţia afişată pe ecranul receptorului, direct deasupra tastei.

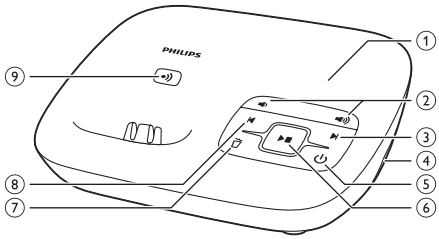
Prezentarea generală a staţiei de bază

CD690



①
- Localizaţi receptoare.
- Accesaţi modul de înregistrare.

CD695



① Contor de mesaje

② /
Scădeţi/creşteţi volumul în difuzor.

③
Salt înainte în timpul redării.

④ Difuzor

⑤
Porniţi sau opriţi robotul telefonic.

⑥
- Redaţi mesaje.
- Opriţi redarea mesajelor.

⑦
- Ştergeţi mesajul redat curent.
- Apăsaţi şi menţineţi pentru a şterge toate mesajele vechi.

⑧
Salt înapoi în timpul redării.

⑨
- Localizaţi receptoare
- Accesaţi modul de înregistrare.

Pictogramele meniului principal

Urmează o prezentare a opţiunilor de meniu care sunt disponibile pe CD690/695. Pentru explicaţii detaliate ale opţiunilor de meniu, consultaţi secţiunile corespunzătoare din acest manual de utilizare.

Pictogramă	Descrieri
	[Config. tel.] - Setaţi data şi ora, modul ECO, numele receptorului şi limba de afişare.
	[Sunete] - Setaţi volumul tonului de apel, tonul de apel, tonul pentru taste etc.
	[Servicii] - Setaţi conferinţă automată, Prefix automat, Tip reţea, Durată de reapelare, Ceas automat, servicii de apelare etc. Serviciile depind de reţea şi de ţară.
	[Alarmă] - Setaţi data şi ora, alarma, tonul de alarmă etc.
	[Agendă] - Adăugaţi, editaţi, administraţi intrări în agenda telefonică etc.
	[Ap. primite] - Afişează istoricul apelurilor pentru toate apelurile nerecepţionate sau primite.
	[Afişaj] - Setarea luminozităţii, a protectorului ecranului etc.
	[Monitor copil] - Setarea alertei la o linie externă sau alte receptoare şi a nivelului plânsului de copil.

	[Apel intern] - Efectuarea unui apel către un alt receptor Această pictogramă este disponibilă numai pe CD690.
	[Robot tel.] - Configurați, ascultați, ștergeți mesajele telefonului etc. Această pictogramă este disponibilă numai pe CD695.

Pictograme afişate

În modul standby, pictogramele afişate pe ecranul principal vă indică ce caracteristici sunt disponibile pe receptor.

Pictogramă	Descrieri
	Atunci când receptorul este scos din staţia de bază/încărcător, barele indică nivelul bateriei (de la integral la redus). Atunci când receptorul este pe staţia de bază/încărcător, barele se derulează până când încărcarea este finalizată.
	Pictograma bateriei goale apare intermitent şi auziţi un sunet de alertă. Bateria are un nivel scăzut şi trebuie reîncărcată.
	Numărul de bare indică starea legăturii dintre receptor şi staţia de bază. Cu cât sunt afişate mai multe bare, cu atât puterea semnalului este mai ridicată.
	Culoarea roşie pe ecranul de standby când aveţi un apel ratat nou. Culoarea roşie în lista apelurilor primite când aveţi un apel ratat necitit. Culoarea verde în lista apelurilor primite când aveţi un apel ratat citit.
	Alarma este activată.
	Difuzorul este pornit.
	Soneria este oprită.
	Robotul telefonic: luminează intermitent când există un mesaj nou. Afişează atunci când este pornit robotul telefonic.
	Luminează intermitent atunci când aveţi un mesaj vocal nou. Rămâne aprins constant când mesajele vocale sunt deja vizualizate în registrul de apeluri. Pictograma nu este afişată când nu există niciun mesaj vocal.
	Modul silenţios este activat.
ECO	Modul **ECO** este activat.

3 Primii paşi

Precauţie

- Înainte de conectarea şi instalarea receptorului, asiguraţi-vă că aţi citit instrucţiunile de siguranţă din cadrul secţiunii 'Instrucţiuni importante privind siguranţa'.

Conectarea staţiei de bază

Avertisment

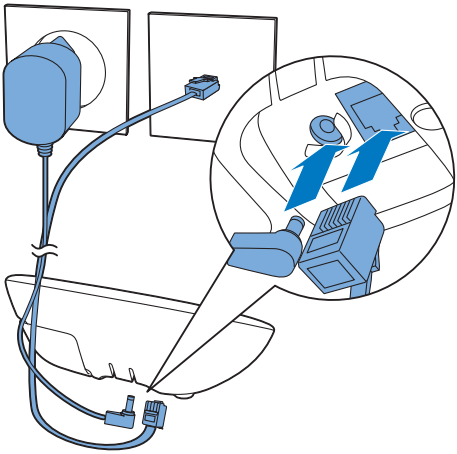
- Risc de deteriorare a produsului! Asiguraţi-vă că tensiunea de alimentare de la reţea corespunde valorii imprimate pe partea posterioară sau inferioară a telefonului.
- Pentru încărcarea bateriilor, utilizaţi numai adaptorul de alimentare furnizat.

Notă

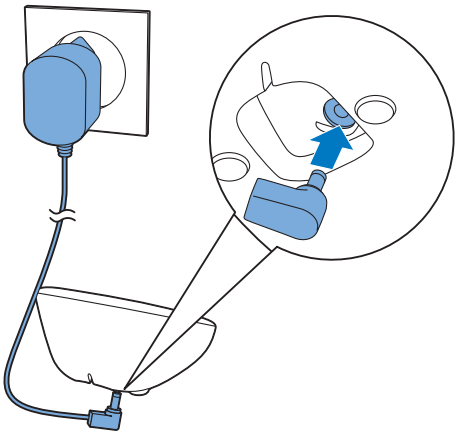
- Dacă vă abonaţi la linia de abonat digital (DSL), un serviciu de Internet de mare viteză pe linia telefonică, aveţi grijă să instalaţi un filtru DSL între cablul liniei telefonice şi priza de curent electric. Filtrul previne zgomotul şi problemele de identificare a apelantului provocate de interferenţele DSL. Pentru informaţii suplimentare despre filtrele DSL, contactaţi furnizorul de servicii DSL.
- Plăcuţa cu date tehnice se află pe partea inferioară a staţiei de bază.

1 Conectaţi capetele adaptorului de alimentare la:
   - mufa de intrare c.c. din partea inferioară a staţiei de bază;
   - priza electrică de perete.

2 Conectaţi capetele cablului telefonic la:
   - priza pentru telefon aflată în partea inferioară a staţiei de bază;
   - priza telefonică de perete.

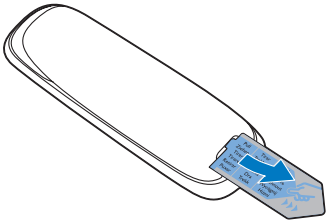


3 Conectaţi capetele adaptorului de alimentare la (numai pentru receptoare multiple):
   - mufa de intrare c.c. din partea inferioară a încărcătorului receptorului suplimentar.
   - priza electrică de perete.



Instalarea receptorului

Bateriile sunt preinstalate în receptor. Înlăturaţi banda pentru baterii de pe capacul bateriilor înainte de încărcare.



Precauţie

- Risc de explozie! Feriţi bateriile de căldură, lumina solară sau flăcări. Nu aruncaţi niciodată bateriile în foc.
- A se utiliza numai cu bateriile furnizate.
- Risc de reducere a duratei de viaţă a bateriei! Nu amestecaţi niciodată baterii de mărci sau tipuri diferite.

Notă

- Încărcaţi bateriile timp de 8 ore înainte de prima utilizare.
- Dacă receptorul se încălzeşte pe durata încărcării bateriilor, acest lucru este normal.

Avertisment

- Verificaţi polaritatea bateriilor la momentul introducerii în compartimentul pentru baterie. Polaritatea incorectă poate deteriora produsul.

Configuraţi-vă telefonul (în funcţie de ţară)

1 Când folosiţi telefonul pentru prima dată, veţi vedea un mesaj de întâmpinare.

2 Apăsaţi **[OK]**.

Setarea ţării/limbii

Selectaţi-vă ţara/limba, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

↳ Setarea ţării/limbii este salvată.

Notă

- Opţiunea setării ţării/limbii depinde de ţară. Dacă nu este afişat niciun mesaj de întâmpinare, aceasta înseamnă că setarea pentru ţară/limbă este presetată pentru ţara dvs. Apoi puteţi seta data şi ora.

Pentru a reseta limba, consultaţi paşii următori.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ⚙ > **[Limbă]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi o limbă, după care apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

↳ Setarea este salvată.

Setarea datei şi orei

1 Selectaţi **[Meniu]** > ⚙ > **[Data & ora]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
2 Selectaţi **[Setare dată]**/**[Setare oră]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
3 Apăsaţi butoanele numerice pentru a introduce data şi ora.

Notă

- Dacă ora este în formatul de 12 ore, apăsaţi * INT pentru a selecta **[AM]** sau **[PM]**.

4 Apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

Setarea formatului datei şi orei

1 Selectaţi **[Meniu]** > ⚙ > **[Data & ora]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
2 Selectaţi **[Format dată]** sau **[Format oră]**.
3 Apăsaţi ⬆ / ⬇ pentru a selecta **[ZZ-LL-AAAA]** sau **[LL-ZZ-AAAA]** ca mod de afişare a datei şi **[12 ore]** sau **[24 ore]** ca mod de afişare a orei. După aceea, apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Setarea este salvată.

Notă

- Setarea formatului datei şi orei depinde de ţară.

Schimbarea codului PIN de acces la distanţă

Notă

- Codul PIN implicit pentru accesarea de la distanţă a robotului telefonic este 0000 şi este important să-l schimbaţi din motive de securitate.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▭ > **[Acces la dist.]** > **[Modificare PIN]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
2 Introduceţi codul PIN vechi, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
3 Introduceţi codul PIN nou, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
4 Introduceţi codul PIN nou încă o dată, apoi apăsaţi **[Salv.]** pentru a confirma.
   ↳ Setarea este salvată.

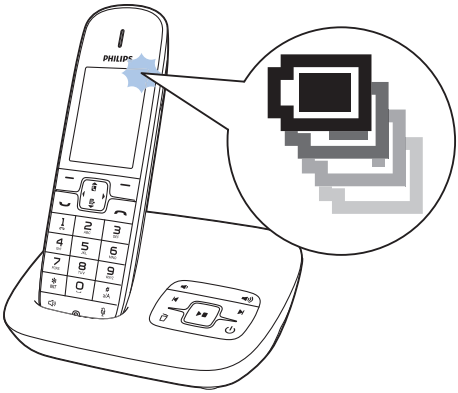
Încărcaţi receptorul

Plasaţi receptorul pe staţia de bază în vederea alimentării. Când receptorul este plasat corect pe staţia de bază, auziţi un semnal acustic de andocare.
   ↳ Receptorul începe să se încarce.

Notă

- Încărcaţi bateriile timp de 8 ore înainte de prima utilizare.
- Dacă receptorul se încălzeşte uşor pe durata încărcării bateriilor, acest lucru este normal.

Verificarea nivelului bateriei.



Pictograma pentru baterie afişează nivelul de încărcare actual al acesteia.

	Atunci când receptorul este scos din staţia de bază/încărcător, barele indică nivelul bateriei (de la integral la redus). Când receptorul este în staţia de bază/încărcător, barele clipesc până când încărcarea este finalizată.
	Pictograma de baterie descărcată luminează intermitent. Bateria are un nivel scăzut şi trebuie reîncărcată.

Dacă sunteţi în cursul unei conversaţii, se emit tonuri de avertizare atunci când nivelul bateriilor este aproape de zero. Receptorul se opreşte dacă bateriile sunt descărcate complet.

Ce este modul standby?

Telefonul dvs. se află în modul standby atunci când este în aşteptare. Când receptorul nu se află în staţia de încărcare, ecranul de standby afişează data şi ora. Când receptorul se află în staţia de încărcare, ecranul de standby afişează ora sub formă de protector de ecran.

Verificarea puterii semnalului

	Numărul de bare indică starea legăturii dintre receptor şi staţia de bază. Cu cât sunt afişate mai multe bare, cu atât conexiunea este mai bună.

- Înainte de a efectua sau de a primi apeluri şi de a aplica funcţiile şi caracteristicile, asiguraţi-vă că receptorul este legat la staţia de bază.
- Dacă auziţi tonuri de avertizare în timpul utilizării telefonului, receptorul are bateria aproape goală sau este ieşit din raza de acoperire. Încărcaţi bateria sau mutaţi receptorul aproape de staţia de bază.

4 Apeluri

Notă

- La o cădere de tensiune, telefonul nu poate accesa serviciile de urgenţă.

Sugestie

- Verificaţi puterea semnalului înainte de a efectua un apel sau pe durata acestuia.

Efectuarea unui apel

Puteţi efectua un apel în modurile următoare:

- Apelare rapidă
- Formare înainte de apelare
- Reapelarea numărului cel mai recent
- Apelarea din lista de reapelare
- Apelarea din lista de agendă telefonică
- Apelare din registrul de apeluri

Apelare rapidă

1 Apăsaţi ⌣ sau ◁)).
2 Formaţi numărul de telefon.
   ↳ Numărul este apelat.
   ↳ Se afişează durata apelului curent.

Formare înainte de apelare

1 Formaţi numărul de telefon.
   - Pentru ştergerea unei cifre, apăsaţi **[Curăţ.]**.
   - Pentru introducerea unei pauze, ţineţi apăsat pe #/a/A.
2 Apăsaţi ⌣ / ◁)) pentru a efectua apelul.

Apelarea din lista de reapelare

Puteţi efectua un apel din lista de reapelare (consultati 'Reapelarea unui număr' la pagina 24).

Reapelarea numărului cel mai recent

1 Apăsaţi **[Reapelare]**.
   ↳ Lista de reapelare este afişată şi cel mai recent număr este evidenţiat.
2 Apăsaţi ⌣.
   ↳ După aceasta, este apelat numărul cel mai recent.

Apelarea din agenda telefonică

Puteţi efectua un apel din lista agendei telefonice (consultati 'Apelarea din agenda telefonică' la pagina 19).

Apelare din registrul de apeluri

Puteţi returna un apel din registrul de apeluri primite sau ratate (consultati 'Returnarea unui apel' la pagina 22).

Notă

- Cronometrul pentru apeluri afişează durata de conversaţie a apelului actual.

Notă

- Dacă auziţi tonuri de avertizare, receptorul are bateria aproape goală sau se află în afara razei de acoperire. Încărcaţi bateria sau mutaţi receptorul mai aproape de staţia de bază.

Preluarea unui apel

Atunci când există un apel primit, telefonul sună şi lumina de fundal LCD luminează intermitent. Apoi puteţi:

- să apăsaţi ⌣ sau 🔊 pentru a prelua apelul.
- să selectaţi **[Trans.]** pentru a trimite apelul de intrare către robotul telefonic (aplicată numai pentru CD695).
- să selectaţi **[Silen.]** pentru a opri soneria apelului de intrare curent.

Avertisment

- Atunci când receptorul sună sau când este activat modul handsfree, ţineţi receptorul la depărtare de ureche, pentru a evita vătămarea acesteia.

Notă

- Serviciul de identificare a apelantului este disponibil dacă v-aţi înregistrat pentru acest serviciu la furnizorul dvs.

Sugestie

- Atunci când există un apel ratat, va apărea un mesaj de notificare.

Oprirea soneriei pentru un apel primit

Atunci când telefonul sună, apăsaţi **[Silen.]**.

Încheierea unui apel

Puteţi încheia un apel în modurile următoare:

- Apăsaţi ⌢ ; sau
- Plasaţi receptorul în staţia de bază sau în staţia de încărcare.

Reglarea volumului căştii/ difuzorului

Apăsaţi / de pe receptor pentru a regla volumul în timpul unui apel.

↳ Volumul căştii/difuzorului se reglează, iar telefonul revine la ecranul apelului.

Oprirea sunetului microfonului

1 Apăsaţi 🎙 pe durata unui apel.
   ↳ Receptorul afişează **[Mut]**.
   ↳ Apelantul nu vă poate auzi, dar dvs. puteţi în continuare să îi auziţi vocea.

2 Apăsaţi din nou pe 🎙 pentru a reactiva sunetul microfonului.
   ↳ Acum puteţi comunica cu apelantul.

Pornirea sau oprirea difuzorului

Apăsaţi 🔊.

Efectuarea unui al doilea apel

Notă

- Acest serviciu depinde de reţea.

1 Apăsaţi ⌣ pe durata unui apel.
   ↳ Primul apel este pus în aşteptare.

2 Formaţi al doilea număr.
   ↳ Se apelează numărul afişat pe ecran.

Preluarea unui al doilea apel

Notă

- Acest serviciu depinde de reţea.

Atunci când un semnal sonor periodic vă anunţă că aveţi un apel de intrare, puteţi prelua acest apel în modurile următoare:

1 Apăsaţi pe ⌣ şi 2 ABC pentru a prelua apelul.
   ↳ Primul apel este pus în aşteptare şi sunteţi conectat acum la al doilea apel.

2 Apăsaţi pe ⌣ şi 1 pentru a încheia apelul curent şi a prelua apelul iniţial.

Comutarea între două apeluri

Notă

- Acest serviciu depinde de reţea.

Puteţi comuta între apeluri în modurile următoare:

- Apăsaţi ⌣ şi 2 ABC ; sau
- Apăsaţi **[Opţ.]** şi selectaţi **[Schimb. apel]**, apoi apăsaţi din nou **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Apelul actual este pus în aşteptare şi sunteţi conectat acum la celălalt apel.

Realizarea unei teleconferinţe cu apelanţi externi

Notă

- Acest serviciu depinde de reţea. Interesaţi-vă la furnizorul de servicii cu privire la taxele adiţionale.

Când sunteţi conectat la două apeluri, puteţi iniţia o teleconferinţă astfel:

- Apăsaţi ⌣, apoi 3 DEF ; sau
- Apăsaţi **[Opţ.]**, selectaţi **[Conferinţă]** şi apoi apăsaţi din nou **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Cele două apeluri se combină şi se stabileşte o teleconferinţă.

5 Apeluri prin intercom şi teleconferinţe

Un apel prin intercom este un apel efectuat către un alt receptor care partajează aceeaşi staţie de bază. O teleconferinţă presupune o conversaţie între dvs., utilizatorul unui alt receptor şi apelanţi din exterior.

Efectuarea unui apel către un alt receptor

Notă

- Dacă staţia de bază are numai 2 receptoare înregistrate, ţineţi apăsat pe ✻ INT sau selectaţi **[Meniu]** > pentru a efectua un apel către celălalt receptor.
- Pictograma este disponibilă numai în CD690.

1 Menţineţi apăsat pe ✻ INT sau selectaţi **[Meniu]** > .
   ↳ Receptoarele disponibile pentru intercom sunt afişate.

2 Selectaţi numărul unui receptor, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a-l confirma.
   ↳ Receptorul selectat sună.

3 Apăsaţi pe receptorul selectat.
   ↳ Apelul prin intercom este stabilit.

4 Apăsaţi **[Curăţ.]** sau pentru a anula sau a încheia apelul prin intercom.

Notă

- Dacă receptorul selectat este ocupat, **[Ocupat]** se afişează pe ecranul receptorului.

În timpul unei conversaţii telefonice

Vă puteţi deplasa de la un receptor la altul pe durata unui apel:

1 Ţineţi apăsat pe ✻ INT.
   ↳ Apelantul actual este pus în aşteptare.

2 Selectaţi numărul unui receptor, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a-l confirma.
   ↳ Aşteptaţi ca persoana de la celălalt capăt al firului să preia apelul.

Comutarea între apeluri

Apăsaţi **[Extern]** pentru a comuta între apelul extern şi apelul prin intercom.

Transferarea unui apel

1 Apăsaţi şi menţineţi apăsat ✻ INT în timpul unui apel.
   ↳ Receptoarele disponibile pentru intercom sunt afişate.

2 Selectaţi numărul unui receptor, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a-l confirma.

3 Apăsaţi atunci când persoana de la celălalt capăt al firului vă preia apelul.
   ↳ Apelul este acum transferat către receptorul selectat.

Efectuarea unei teleconferinţe

O teleconferinţă cu 3 căi reprezintă un apel între dvs., utilizatorul unui alt receptor şi apelanţii din exterior. Ea presupune partajarea aceleiaşi staţii de bază de către două receptoare.

Pe durata unui apel extern

1 Apăsaţi şi menţineţi apăsat ✻ INT pentru a iniţia un apel intern.
   ↳ Receptoarele disponibile pentru intercom sunt afişate.
   ↳ Apelantul extern este pus în aşteptare.

2 Selectaţi sau introduceţi numărul unui receptor, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a-l confirma.
   ↳ Receptorul selectat sună.

3 Apăsaţi ⌣ pe receptorul selectat.
   ↳ Apelul prin intercom este stabilit.

4 Apăsaţi **[Conf.]**.
   ↳ Acum sunteţi conectat într-o teleconferinţă cu 3 căi cu un apel extern şi un receptor selectat.

5 Apăsaţi ⌒ pentru a încheia teleconferinţa.

Notă

- Apăsaţi ⌣ pentru a vă alătura la o conferinţă în curs de desfăşurare cu un alt receptor, dacă opţiunea **[Servicii]** > **[Conferinţă]** este setată la **[Automat]**.

Pe durata teleconferinţei

- Apăsaţi **[Intern]** pentru a pune apelul extern în aşteptare şi a reveni la apelul intern.
   ↳ Apelul extern este pus în aşteptare.
- Apăsaţi **[Conf.]** pentru a restabili teleconferinţa.

Notă

- Dacă un receptor este închis pe durata teleconferinţei, celălalt receptor rămâne conectat la apelul extern.

6 Text şi numere

Puteţi introduce text şi numere pentru numele receptorului, înregistrările din agenda telefonică şi alte elemente de meniu.

Introducerea caracterelor text şi numerice

1 Apăsaţi tasta alfanumerică o dată sau de mai multe ori, pentru a introduce caracterul selectat.

2 Apăsaţi **[Curăţ.]** pentru a şterge caracterul. Apăsaţi ◀ / ▶ pentru a muta cursorul la stânga sau la dreapta.

3 Apăsaţi ␣ pentru a adăuga un spaţiu.

Sugestie

- Pentru informaţii suplimentare despre introducerea de text şi cifre, consultaţi capitolul 'Anexă'.

Comutarea între literele majuscule şi minuscule

Prin setarea implicită, prima literă a fiecărui cuvânt dintr-o propoziţie este majusculă, iar restul sunt minuscule. Apăsaţi #/a/A pentru a comuta între modul de scriere cu majuscule şi cel cu minuscule.

7 Agendă telefonică

Acest telefon are o agendă care poate memora până la 200 de înregistrări. Puteţi accesa agenda telefonică de la receptor. Fiecare înregistrare poate avea un nume cu lungimea de până la 14 caractere şi un număr cu lungimea de până la 24 de cifre.
Există 2 memorii cu acces direct (tastele 1 şi 2). În funcţie de ţara dvs., tastele 1 şi 2 sunt presetate la numărul de mesagerie vocală şi numărul serviciului de informaţii ale furnizorului dvs. de servicii. Când apăsaţi şi menţineţi tasta în modul standby, numărul de telefon salvat este format automat..

Vizualizarea agendei telefonice

Notă

- Puteţi vizualiza agenda telefonică pe un receptor numai prin selectarea de fiecare dată.

1 Apăsaţi sau selectaţi **[Meniu]** > > **[OK]** pentru a accesa lista agendei telefonice.

2 Apăsaţi / pentru a derula prin intrările din agenda telefonică.

Căutarea unei înregistrări

Puteţi căuta înregistrări din agendă în următoarele moduri:

- Derulaţi lista persoanelor de contact.
- Introduceţi primul caracter din numele persoanei de contact.

Derularea listei persoanelor de contact

1 Apăsaţi sau selectaţi **[Meniu]** > > **[OK]** pentru a accesa lista agendei telefonice.

2 Apăsaţi / pentru a derula prin lista agendei telefonice.

Introducerea primului caracter din numele unei persoane de contact

1 Apăsaţi sau selectaţi **[Meniu]** > > **[OK]** pentru a accesa lista agendei telefonice.

2 Apăsaţi tasta alfanumerică ce corespunde caracterului.
↳ Se afişează prima înregistrare care începe cu acest caracter.

Apelarea din agenda telefonică

1 Apăsaţi sau selectaţi **[Meniu]** > > **[OK]** pentru a accesa lista agendei telefonice.

2 Selectaţi o persoană de contact din lista agendei telefonice.

3 Apăsaţi pentru efectuarea apelului.

Accesarea agendei telefonice pe durata unui apel

1 Apăsaţi **[Opţ.]** şi selectaţi **[Agendă]**.
2 Apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
3 Selectaţi un contact, apăsaţi **[Opţ.]**, apoi apăsaţi **[Vizual]** pentru a vizualiza numărul.

Adăugarea unei înregistrări

Notă

- Dacă memoria agendei telefonice este plină, receptorul afişează un mesaj de notificare. Ştergeţi câteva înregistrări pentru a adăuga altele noi.

1 Apăsaţi sau selectaţi **[Meniu]** > > **[Opţ.]** > **[Adăugare nou]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
2 Introduceţi numele, după care apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
3 Introduceţi numărul, după care apăsaţi **[Salv.]** pentru a confirma
   ↳ Noua înregistrare este salvată.

Sugestie

- Ţineţi apăsat pe #/a/A pentru a introduce o pauză.
- Apăsaţi #/a/A pentru a comuta între modul de scriere cu majuscule şi cel cu minuscule.

Notă

- Agenda telefonică suprascrie numărul vechi cu numărul nou.

Sugestie

- Apăsaţi **[Curăţ.]** pentru a şterge caracterul. Apăsaţi ◀ / ▶ pentru a muta cursorul la stânga sau la dreapta.

Editarea unei înregistrări

1 Apăsaţi sau selectaţi **[Meniu]** > > **[Opţ.]** > **[Editare]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
2 Editaţi numele, după care apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
3 Editaţi numărul, după care apăsaţi **[Salv.]** pentru a confirma.
   ↳ Înregistrarea este salvată.

Ştergerea unei înregistrări

1 Apăsaţi sau selectaţi **[Meniu]** > .
2 Selectaţi o persoană de contact, apoi selectaţi **[Opţ.]** > **[Şterge]**. Apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Receptorul afişează o cerere de confirmare.
3 Selectaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Înregistrarea este ştearsă.

Ştergerea tuturor înregistrărilor

1 Apăsaţi sau selectaţi **[Meniu]** > .
2 Selectaţi o persoană de contact, apoi selectaţi **[Opţ.]** > **[Şterge toate]**.
3 Apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Receptorul afişează o cerere de confirmare.
4 Apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Toate înregistrările sunt şterse.

Setarea melodiei personalizate

Puteţi personaliza melodia redată atunci când vă apelează o persoană din agenda telefonică.

Notă

- Asiguraţi-vă că v-aţi abonat la serviciul de identificare a apelantului înainte de a utiliza această caracteristică.

1 Apăsaţi sau selectaţi **[Meniu]** > , apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi o persoană de contact, apoi apăsaţi **[Opţ.]** > **[Select.melodie]**.

3 Apăsaţi **[OK]** pentru a seta sau a modifica melodia pentru persoana de contact respectivă.

4 Selectaţi o melodie pentru persoana de contact, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Melodia este setată.

8 Registru de apeluri

Registrul de apeluri memorează istoricul de apeluri pentru toate apelurile nepreluate sau primite. Istoricul apelurilor de intrare include numele şi numărul apelantului, ora şi data apelului. Această caracteristică este disponibilă dacă v-aţi înregistrat pentru serviciul de identificare a apelantului la furnizorul dvs. Puteţi accesa registrul de apeluri de pe linia fixă sau de pe oricare dintre cele două telefoane mobile prin receptor şi staţia de bază. Telefonul dvs. poate memora până la 50 de înregistrări de apeluri. Pictograma pentru registrul de apeluri de pe receptor şi staţia de bază luminează intermitent pentru a vă reaminti de eventualele apeluri nepreluate. Dacă apelantul permite afişarea identităţii sale, puteţi vizualiza numele sau numărul acestuia. Înregistrările apelurilor sunt afişate în ordine cronologică, apelul cel mai recent primit fiind situat în capul listei.

Notă

- Asiguraţi-vă că numărul din lista de apeluri este valabil înainte de a putea returna apelul direct din lista de apeluri.

Următoarea pictogramă afişată pe ecran vă informează dacă aveţi apeluri ratate.

	Culoarea roşie pe ecranul de standby când aveţi un apel ratat nou. Culoarea roşie în lista apelurilor primite când aveţi un apel ratat necitit. Culoarea verde în lista apelurilor primite când aveţi un apel ratat citit.

Vizualizarea înregistrărilor apelurilor

1 Apăsaţi sau selectaţi **[Meniu]** > , apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Se afişează registrul apelurilor de intrare.

2 Selectaţi **[Ap. primite]**.

3 Selectaţi o înregistrare, apoi selectaţi **[Opţ.]** > **[Vizual]** > **[OK]** pentru a vizualiza informaţiile disponibile.

Salvarea înregistrării unui apel în agendă

1 Apăsaţi sau selectaţi **[Meniu]** > , apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Se afişează registrul apelurilor de intrare.

2 Selectaţi **[Ap. primite]**.

3 Selectaţi o înregistrare, după care apăsaţi **[Opţ.]**.

4 Selectaţi **[Salvare număr]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

5 Introduceţi şi editaţi numele, după care apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

6 Introduceţi şi editaţi numărul, după care apăsaţi **[Salv.]** pentru a confirma.
   ↳ Înregistrarea este salvată.

Returnarea unui apel

1 Apăsaţi sau selectaţi **[Meniu]** > , apoi apăsaţi **[OK]**.
   ↳ Se afişează registrul apelurilor de intrare.

2 Selectaţi **[Ap. primite]**.

3 Selectaţi o înregistrare din listă.

4 Apăsaţi pentru efectuarea apelului.

Ştergerea înregistrării unui apel

1 Apăsaţi sau selectaţi **[Meniu]** > , apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Se afişează registrul apelurilor de intrare.

2 Selectaţi **[Ap. primite]**.

3 Selectaţi o înregistrare, după care apăsaţi **[Opţ.]** pentru a confirma.

4 Selectaţi **[Şterge]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Receptorul afişează o cerere de confirmare.

5 Apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Înregistrarea este ştearsă.

Ştergerea tuturor înregistrărilor de apeluri

1 Apăsaţi sau selectaţi **[Meniu]** > , apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Se afişează registrul apelurilor de intrare.

2 Selectaţi **[Ap. primite]**.

3 Selectaţi o înregistrare, după care apăsaţi **[Opţ.]**.

4 Selectaţi **[Şterge toate]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Receptorul afişează o cerere de confirmare.

5 Apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Toate înregistrările sunt şterse.

9 Listă reapelare

Lista de reapelare memorează istoricul apelurilor formate. Aceasta include numele şi/sau numerele apelate. Acest telefon poate memora până la 20 de înregistrări pentru reapelare.

Vizualizarea înregistrărilor pentru reapelare

Apăsaţi **[Reapelare]**.
↳ Este afişată lista apelurilor formate.

Reapelarea unui număr

1 Apăsaţi **[Reapelare]**.
2 Selectaţi înregistrarea pe care doriţi să o apelaţi. Apăsaţi ⌣.
↳ Numărul este apelat.

Salvarea unei înregistrări pentru reapelare în agendă

1 Apăsaţi **[Reapelare]** pentru a accesa lista apelurilor formate.
2 Selectaţi o înregistrare, după care apăsaţi **[Opţ.]** pentru a confirma.
3 Selectaţi **[Salvare număr]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
4 Introduceţi şi editaţi numele, după care apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
5 Introduceţi şi editaţi numărul, după care apăsaţi **[Salv.]** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este salvată.

Ştergerea unei înregistrări pentru reapelare

1 Apăsaţi **[Reapelare]** pentru a accesa lista apelurilor formate.
2 Selectaţi o înregistrare, după care apăsaţi **[Opţ.]** pentru a confirma.
3 Selectaţi **[Şterge]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Receptorul afişează o cerere de confirmare.
4 Apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Înregistrarea este ştearsă.

Ştergerea tuturor înregistrărilor pentru reapelare

1 Apăsaţi **[Reapelare]** pentru a accesa lista apelurilor formate.
2 Selectaţi **[Opţ.]** > **[Şterge toate]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Receptorul afişează o cerere de confirmare.
3 Apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Toate înregistrările sunt şterse.

10 Setările telefonului

Puteţi personaliza setările pentru a avea un telefon numai al dvs.

Setarea datei şi orei

Pentru informaţii suplimentare, consultaţi capitolul 'Primii paşi', secţiunile 'Setarea datei şi orei' şi 'Setarea formatului datei şi orei'.

mod ECO

Modul **ECO** reduce puterea de transmisie a receptorului şi a staţiei de bază când sunteţi în timpul unui apel sau când telefonul este în modul standby.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ⚙ > **[Mod Eco]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi **[Pornit]**/**[Oprit]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Setarea este salvată.
   ↳ **ECO** este afişat în modul standby.

Notă

- Când **ECO** este setat la **[Pornit]**, se poate reduce intervalul de conexiune între receptor şi staţia de bază.

Denumirea receptorului

Numele receptorului poate fi de maxim 14 caractere. Acesta este afişat pe ecranul receptorului, în modul standby.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ⚙ > **[Nume telefon]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Introduceţi sau editaţi numele. Pentru ştergerea unui caracter, selectaţi **[Curăţ.]**.

3 Apăsaţi **[Salv.]** pentru a confirma.
   ↳ Setarea este salvată.

Setarea limbii afişajului

Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor care acceptă mai multe limbi.
- Limbile disponibile variază de la ţară la ţară.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ⚙ > **[Limbă]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi o limbă, după care apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Setarea este salvată.

11 Ceas deşteptător

Telefonul dvs. are un ceas deşteptător încorporat. Consultaţi informaţiile de mai jos pentru a vă seta ceasul deşteptător.

Setarea alarmei

1 Selectaţi **[Meniu]** > ⏰, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
2 Selectaţi **[Pornit]**/**[Oprit]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
3 Selectaţi **[Oră alarmă]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
4 Introduceţi o oră pentru alarmă, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
5 Selectaţi **[Repetare]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
6 Selectaţi o apariţie a alarmei, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
7 Selectaţi **[Sunet alarmă]**, apoi apăsaţi **[OK]**.
8 Selectaţi un ton din opţiuni, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Alarma este setată, iar pe ecran se afişează ⏰.

Sugestie

- Apăsaţi ✻ INT pentru a comuta între **[AM]**/**[PM]**.

Oprirea alarmei

Înainte ca alarma să sune

Selectaţi **[Meniu]** > ⏰ > **[Dezactivat]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Atunci când alarma sună

- Apăsaţi**[Oprit]** pentru a opri alarma.
- Apăsaţi **[Amâna]**(sau orice tastă cu excepţia **[Oprit]**) pentru snooze.
  ↳ Alarma sună din nou după 5 minute. După ce apăsaţi pe repetare de 3 ori, funcţia de repetare este dezactivată.

12 Setările afişajului

Puteţi regla luminozitatea ecranului şi protectorul ecranului telefonului.

Setaţi ecranul

1 Selectaţi **[Meniu]** > ☼, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi **[Luminozit.]**/**[Ceas]**/**[Screen saver]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

3 Selectaţi o opţiune, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

Notă

- Când modul de economisire a energiei este pornit, afişajul este dezactivat în timpul modului standby. Când modul de economisire a energiei este oprit, afişajul rămâne activat în timpul modului standby.

13 Setări de sunet

Puteţi personaliza setările de sunet ale telefonului dvs.

Setarea volumului tonului de apel al receptorului

Puteţi selecta dintre 5 niveluri de volum ale tonurilor de apel sau **[Dezactivat]**.

1 Selectaţi **[Meniu]** > 🔊, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi **[Volum sonerie]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

3 Selectaţi un nivel al volumului, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Sugestie

- Când dezactivaţi tonul de apel, 🔕 se afişează pe ecran.

Setarea tonului de apel al receptorului

Puteţi selecta dintre 15 tonuri de apel.

1 Selectaţi **[Meniu]** > 🔊 şi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi **[Sonerii]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

3 Selectaţi un ton de apel, după care apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Mod silenţios

Puteţi seta telefonul la modul silenţios şi puteţi activa acest mod pentru o anumită durată când nu doriţi să fiţi deranjat. Atunci când este activat modul silenţios, telefonul dvs. nu sună şi nici nu trimite nicio alertă sau sunet.

Notă

- Când apăsaţi •)) pentru a găsi receptorul sau când activaţi alarma, telefonul dvs. mai trimite încă o alertă, chiar şi când este activat modul silenţios.

1 Selectaţi **[Meniu]** > 🔊 şi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi **[Mod silenţios]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

3 Selectaţi **[Activat]**/**[Dezactivat]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

4 Selectaţi **[Început&sf.]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

5 Setaţi ora, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Când modul silenţios este setat la **[Activat]**, 🔕 este afişat. 🔕 este afişat pe durata presetată pentru modul silenţios.

Setarea tonului pentru taste

Tonul pentru taste este sunetul emis atunci când se apasă o tastă de pe receptor.

1 Selectaţi **[Meniu]** > 🔊 şi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
2 Selectaţi **[Ton tastă]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
3 Selectaţi **[Pornit]**/**[Oprit]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Setarea este salvată.

Setarea tonului pentru andocare

Tonul pentru andocare este sunetul emis când aşezaţi receptorul pe staţia de bază sau pe încărcător.

1 Selectaţi **[Meniu]** > 🔊 şi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
2 Selectaţi **[Ton andocare]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
3 Selectaţi **[Pornit]**/**[Oprit]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Setarea este salvată.

Setaţi profilul sunetului

Puteţi seta sunetul în cască alegând unul dintre cele 3 profiluri diferite.

1 Selectaţi **[Meniu]** > 🔊 şi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
2 Selectaţi **[Sunetele mele]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
3 Selectaţi profilul preferat, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Setarea este salvată.

Accesaţi profilul de sunet în timpul unui apel

1 Apăsaţi **[Sunet]** o dată sau de mai multe ori pentru a schimba profilul de sunet în timpul unui apel.

14 Servicii

Telefonul acceptă mai multe caracteristici care vă ajută la manipularea şi gestionarea apelurilor.

Conferinţa automată

Pentru a vă alătura unui apel extern cu un alt receptor, apăsaţi ⌣.

Activarea/dezactivarea conferinţei automate

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▤ > **[Conferinţă]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi **[Automat]**/**[Oprit]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Prefix automat

Această caracteristică verifică şi formatează numărul de telefon de ieşire înainte de apelarea acestuia. Numărul prefixului poate înlocui numărul de detectare setat în meniu. De exemplu, aveţi setat 604 ca număr de detectare şi 1250 ca prefix. Când apelaţi un număr de tipul 6043338888, telefonul modifică acest număr la 12503338888 la momentul apelării.

Notă

- Lungimea maximă pentru un număr de detectare este de 5 cifre. Lungimea maximă a unui număr de prefix automat este de 10 cifre.

Notă

- Această caracteristică depinde de ţară.

Setarea prefixului automat

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▤ > **[Prefix automat]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Introduceţi numărul de detectare, după care apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

3 Introduceţi numărul de prefix, după care apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Pentru introducerea unei pauze, ţineţi apăsat pe #/a/A.

Notă

- Dacă numărul de prefix este setat, iar numărul de detectare este lăsat necompletat, numărul de prefix se adaugă la toate apelurile de ieşire.

Notă

- Această funcţie nu este disponibilă dacă numărul format începe cu * şi cu #.

Tip reţea

Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor cu asistenţă pentru tipul reţelei telefonice.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▤ > **[Tip reţea]**, apoi apăsaţi **[OK]**.

2 Selectaţi un tip de reţea, apoi apăsaţi **[OK]**.
↳ Setarea este salvată.

Selectarea duratei de reapelare

Înainte de a putea prelua un al doilea apel, asiguraţi-vă că durata de reapelare este setată corect. În mod normal, telefonul are deja durata de reapelare presetată. Puteţi selecta dintre 3 opţiuni: **[Scurt]**, **[Mediu]** şi **[Lung]**. Numărul opţiunilor disponibile variază în funcţie de ţară. Pentru detalii, adresaţi-vă furnizorului de servicii.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ☰ > **[Timp reapelare]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi o opţiune, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Modul de apelare

Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor care acceptă atât apelarea de tip ton, cât şi cea de tip impuls.

Modul de apelare este semnalul telefonic utilizat în ţara dvs. Telefonul acceptă apelarea de tip ton (DTMF) şi prin impuls (centrală analogică). Consultaţi furnizorul de servicii pentru informaţii detaliate.

Setarea modului de apelare

1 Selectaţi **[Meniu]** > ☰ > **[Mod formare]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi un mod de apelare, după care apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Dacă aveţi telefonul setat în modul de apelare prin impuls, apăsaţi * INT în timpul unui apel pentru activarea temporară a apelării prin ton. Cifrele introduse pentru acest apel sunt transmise apoi ca semnale de tip ton.

Primul ton de apel

Dacă v-aţi abonat la serviciul de identificare a apelantului la furnizorul dvs. de servicii, telefonul poate anula primul ton de apel înainte ca ID-ul apelantului să fie afişat pe ecran. După resetarea telefonului, acesta poate detecta automat dacă există un abonament al apelantului şi începe să anuleze primul ton de apel. Puteţi modifica această setare în funcţie de preferinţele personale. Această caracteristică se aplică numai modelelor care acceptă opţiunea pentru primul ton de apel.

Pornirea/oprirea primului ton de apel

1 Selectaţi **[Meniu]** > ☰ > **[Prima sonerie]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi **[Activat]**/**[Dezactivat]** şi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Pentru a reseta starea primului ton de apel, accesaţi meniul de resetare.

Ceas automat

Notă

- Acest serviciu depinde de rețea.
- Asiguraţi-vă că v-aţi abonat la serviciul de identificare a apelantului înainte de a utiliza această caracteristică.

Aceasta sincronizează automat data şi ora de pe telefon cu reţeaua telefonică publică comutată (PSTN). Pentru sincronizarea datei, asiguraţi-vă că este setat anul curent.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▤ > **[Funcţia alarmă]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi **[Pornit]**/**[Oprit]**. Apăsaţi **[OK]**.
↳ Setarea este salvată. .

Înregistrarea receptoarelor

Puteţi înregistra receptoare suplimentare la staţia de bază. Staţia de bază poate înregistra până la 5 receptoare.

Înregistrarea automată

Plasaţi receptorul neînregistrat pe staţia de bază.
↳ Receptorul detectează staţia de bază şi se înregistrează automat.
↳ Înregistrarea este finalizată în mai puţin de două minute. Staţia de bază atribuie automat receptorului numărul aferent acestuia.

Înregistrarea manuală

În caz de nereuşită a înregistrării automate, înregistraţi-vă receptorul manual la staţia de bază.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▤ > **[Înregistrare]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Apăsaţi şi menţineţi apăsat •)) pe staţia de bază timp de 5 secunde.

Notă

- Pentru modelele cu robot telefonic, veţi auzi un semnal sonor de confirmare.

3 Introduceţi codul PIN al sistemului. Apăsaţi **[Curăţ.]** pentru a efectua corecţii.

4 Apăsaţi **[OK]** pentru a confirma codul PIN.
↳ Înregistrarea este finalizată în mai puţin de 2 minute. Baza atribuie automat receptorului numărul aferent acestuia.

Notă

- În cazul unui cod PIN incorect sau dacă nu se detectează o bază în decursul unei anumite perioade, receptorul afişează un mesaj de notificare. În caz de nereuşită a înregistrării, repetaţi procedura de mai sus.

Notă

- Codul PIN presetat este 0000. Nu se pot opera modificări la acesta.

Dezînregistrarea receptoarelor

1 Dacă două receptoare partajează aceeaşi staţie de bază, puteţi dezînregistra un receptor cu celălalt receptor.

2 Selectaţi **[Meniu]** > ▤ > **[Neînregistrare]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

3 Selectaţi numărul receptorului pe care doriţi să îl dezînregistraţi.

4 Apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Receptorul este dezînregistrat.

Sugestie

- Numărul receptorului se afişează lângă numele acestuia, în modul standby.

Servicii de apelare

Serviciile de apelare depind de reţea şi de ţară. Pentru mai multe informaţii, contactaţi furnizorul dvs. de servicii.

Notă

- Pentru ca serviciile de apelare să funcţioneze corect, asiguraţi-vă de introducerea corectă a codurilor de activare şi/sau dezactivare.

Transfer apel

Vă puteţi redirecţiona apelurile la un alt număr de telefon. Puteţi selecta dintre 3 opţiuni:

- **[Transfer apel]**: redirecţionarea tuturor apelurilor promite la un alt număr de telefon.
- **[Transf. ocupat]**: redirecţionarea apelurilor când linia este ocupată.
- **[Trans. neprel.]**: redirecţionarea apelurilor când nu răspunde nimeni.

Activare/Dezactivare transferare apel

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▤ > **[Servicii apel]** > **[Transfer apel]**/**[Transf. ocupat]**/**[Trans. neprel.]**

2 Selectaţi **[Activare]**/**[Dezactivare]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

3 Introduceţi numărul de telefon.
↳ Setarea este salvată.

Editarea codului de activare/dezactivare

Puteţi edita prefixul şi sufixul codurilor de transfer al apelurilor.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▤ > **[Servicii apel]** > **[Transfer apel]**/**[Transf. ocupat]**/**[Trans. neprel.]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi **[Schimbare cod]**, apoi apăsaţi **[OK]**.

3 Apoi puteţi să
- Selectaţi **[Activare]** > **[Prefix]**/**[Sufix]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
- Selectaţi **[Dezactivare]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

4 Introduceţi sau editaţi codul, după care apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Apel înapoi

Puteţi vizualiza cel mai recent apel nepreluat.

Apelarea centrului de service pentru apel înapoi

Selectaţi **[Meniu]** > ▤ > **[Servicii apel]** > **[Apel înapoi]** > **[Apel]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

↳ Apelul este efectuat către centru de service.

Editarea numărului centrului de service pentru apel înapoi

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▤ > **[Servicii apel]** > **[Apel înapoi]** > **[Setări]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Introduceţi sau editaţi numărul, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Serviciu de comunicare a disponibilităţii

Serviciul de comunicare a disponibilităţii vă anunţă când o persoană pe care aţi încercat să o apelaţi devine disponibilă. Puteţi anula acest serviciu din meniu după ce l-aţi activat de la furnizorul de servicii.

Anularea serviciului de comunicare a disponibilităţii

Selectaţi **[Meniu]** > ▤ > **[Servicii apel]** > **[An. apel inv.]** > **[Apel]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

↳ Se efectuează un apel la centrul de service pentru a anula opţiunea de comunicare a disponibilităţii.

Editarea numărului de service pentru comunicarea disponibilităţii

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▤ > **[Servicii apel]** > **[An. apel inv.]** > **[Setări]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Introduceţi sau editaţi numărul, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Ascunderea identităţii dvs.

Vă puteţi ascunde identitatea faţă de apelant.

Activare identitate ascunsă

Selectaţi **[Meniu]** > ▤ > **[Servicii apel]** > **[Ascundere ID]** > **[Activare]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

↳ Când efectuaţi un apel către un contact, identitatea dvs. este ascunsă.

Editarea codului pentru identitate ascunsă

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▤ > **[Servicii apel]** > **[Ascundere ID]** > **[Setări]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Introduceţi sau editaţi numărul, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Restaurarea setărilor implicite

Puteţi reseta configurarea telefonului la setările originale din fabrică.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▤ > **[Resetare]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Receptorul afişează o cerere de confirmare.

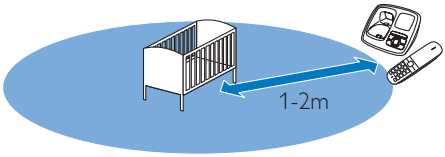
2 Apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Toate setările sunt reiniţializate.

15 Baby monitor

Telefonul dvs. acceptă funcţia de sistem de monitorizare pentru copii, care trimite o alertă dacă nivelul sunetului depăşeşte limita setată.

Precauţie

- Asiguraţi-vă că nu lăsaţi receptorul care are monitorul activ în camera copilului.
- Asiguraţi-vă că unitatea pentru copil şi cablul nu se află niciodată la îndemâna copilului.
- Poziţionaţi unitatea pentru copil la o distanţă de cel puţin 1 metru depărtare de copil, dar nu mai departe de 2 metri.



Activarea/dezactivarea sistemului de monitorizare pentru copii

Selectaţi **[Meniu]** > ⚙ > **[Activare]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

↳ Modul sistem de monitorizare pentru copii este activat.

Sugestie

- Dacă nu aţi setat unitatea pentru părinte, va apărea un mesaj de notificare. Apoi vi se solicită să selectaţi unde trimiteţi alerta: către linii externe sau alt număr de receptor. Pentru informaţii, consultaţi secţiunea următoare.
- Pentru a ieşi din meniul sistem de monitorizare pentru copii, apăsaţi **[Oprit]**.

Notă

- Când modul sistem de monitorizare pentru copii este activat, receptorul copilului nu sună la primirea unui apel.

Trimiterea unei alerte

Puteţi trimite o alertă către alte receptoare din locuinţă sau către o linie externă. Linia externă poate fi un telefon celular sau altă linie fixă din afara locuinţei.

Notă

- Asiguraţi-vă că cifrele prefixului şi/sau codul de ţară sunt incluse când trimiteţi o alertă.

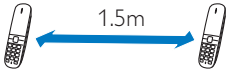
Trimitere către alte receptoare

1 Selectaţi **[Meniu]** > ⚙ > **[Trim. aler. la]**>**[Linie conec.]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi numărul receptorului, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a-l confirma.

Notă

- Asiguraţi-vă că distanţa dintre unitatea pentru copil şi unitatea pentru părinte este de cel puţin 1,5 metri pentru a împiedica efectul de şuierat.



Trimitere către o linie externă

1 Selectaţi **[Meniu]** > ⚙ > **[Trim. aler. la]**>**[Linie externă]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Introduceţi un număr de telefon, apoi apăsaţi **[Salv.]** pentru a confirma.

Notă

- Puteţi trimite în continuare o alertă către linia externă chiar dacă aceasta se află pe lista de numere restricţionate.

Setarea nivelului plânsului copilului

1 Selectaţi **[Meniu]** > ⚙ > **[N. plâns copil]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi o setare nouă, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Setarea este salvată.

16 Robotul telefonic

Notă

- Disponibil numai pentru CD695.

Telefonul dvs. include un robot care înregistrează apelurile nepreluate atunci când este activat. Robotul telefonic este setat implicit la modul **[Răsp. & înreg.]**. Puteţi accesa robotul telefonic şi de la distanţă, modificând setările cu ajutorul meniului pentru robot de pe receptor.
LED-ul indicator de pe staţia de bază se aprinde când robotul telefonic este pornit.

Activarea sau dezactivarea robotului telefonic

Puteţi porni sau opri robotul telefonic de la staţia de bază sau de la receptor.

De la receptor

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▭ > **[Mod de răspuns]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi **[Numai răsp.]**/**[Răsp. & înreg.]**/**[Oprit]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

De la bază

Apăsaţi ⏻ pentru a porni sau opri robotul telefonic în modul standby.

Notă

- Atunci când este pornit, robotul telefonic preia apelurile de intrare după un anumit număr de tonuri de apel, pe baza setării întârzierii tonurilor de apel.

Setarea limbii robotului telefonic

Notă

- Această caracteristică se aplică numai modelelor care acceptă mai multe limbi.

Limba robotului telefonic este limba pentru anunţuri.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▭ > **[Limbă mesaje]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi o limbă, după care apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Setarea modului de preluare a apelurilor

Puteţi seta robotul telefonic şi selecta dacă oferiţi apelanţilor posibilitatea de a lăsa mesaje. Selectaţi **[Răsp. & înreg.]** dacă permiteţi apelanţilor să lase mesaje. Selectaţi **[Numai răsp.]** dacă interziceţi apelanţilor să lase mesaje.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▭ > **[Mod de răspuns]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi un mod de preluare a apelurilor, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Dacă memoria este plină, robotul telefonic se comută automat la modul **[Numai răsp.]**.

Anunţuri

Anunţul este mesajul perceput de apelant atunci când robotul telefonic preia apelul. Robotul telefonic are 2 anunţuri implicite: pentru modul **[Răsp. & înreg.]** şi pentru modul **[Numai răsp.]**.

Înregistrarea unui anunţ

Durata maximă a anunţului pe care îl puteţi înregistra este de 3 minute. Anunţul nou înregistrat îl înlocuieşte automat pe cel vechi.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ⊡ > **[Anunţ]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
2 Selectaţi **[Răsp. & înreg.]** sau **[Numai răsp.]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
3 Selectaţi **[Înreg. nou]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
4 Înregistrarea începe după semnalul sonor.
5 Apăsaţi **[OK]** pentru a opri înregistrarea, sau aceasta se opreşte după 3 minute.
   ↳ Puteţi asculta anunţul nou înregistrat la receptor.

Notă

- Asiguraţi-vă că vorbiţi aproape de microfon când înregistraţi un anunţ.

Ascultaţi anunţul

1 Selectaţi **[Meniu]** > ⊡ > **[Anunţ]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
2 Selectaţi **[Răsp. & înreg.]** sau **[Numai răsp.]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
3 Selectaţi **[Redare]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Puteţi asculta anunţul actual.

Notă

- Nu mai puteţi asculta anunţul când preluaţi un apel.

Restauraţi anunţul implicit

1 Selectaţi **[Meniu]** > ⊡ > **[Anunţ]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
2 Selectaţi **[Răsp. & înreg.]** sau **[Numai răsp.]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
3 Selectaţi **[Utiliz. impl.]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Receptorul afişează o cerere de confirmare.
4 Apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
   ↳ Anunţul implicit este restaurat.

Mesajele de intrare (ICM)

Fiecare mesaj poate dura până la 3 minute. La primirea de mesaje noi, indicatorul pentru mesaje noi clipeşte pe robotul telefonic, iar receptorul afişează un mesaj de notificare.

Notă

- Dacă răspundeţi la telefon în timp ce apelantul lasă un mesaj, înregistrarea se opreşte şi puteţi conversa direct cu apelantul.

Notă

- Dacă memoria este plină, robotul telefonic se comută automat la **[Numai răsp.]**. Ştergeţi mesajele vechi pentru a primi altele noi.

Audierea mesajelor de intrare

Puteţi asculta mesajele primite în ordinea înregistrării lor.

De la bază

- Pentru a începe/întrerupe ascultarea, apăsaţi ▶■.
- Pentru a regla volumul, apăsaţi 🔈 / 🔊.
- Pentru a reda mesajul anterior/relua mesajul curent, apăsaţi ⏮.
- Pentru a reda mesajul următor, apăsaţi ⏭.
- Pentru a şterge mesajul curent, apăsaţi 🗑.

Notă

- Mesajele şterse nu pot fi recuperate.

De la receptor

Selectaţi **[Meniu]** > 📼 > **[Redare]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

↳ Începe redarea mesajelor noi. Dacă nu există mesaje noi, începe redarea mesajelor vechi.

- Apăsaţi **[Înapoi]** pentru a opri ascultarea.
- Apăsaţi **[Opţ.]** pentru a accesa meniul Opţiuni.
- Apăsaţi ⬆ / ⬇ pentru a creşte/reduce volumul.

Ştergerea unui mesaj de intrare

De la bază

Apăsaţi 🗑 când ascultaţi mesajul.

↳ Mesajul curent este şters.

De la receptor

1 Când ascultaţi mesajul, apăsaţi **[Opţ.]** pentru a intra în meniul Opţiuni.

2 Selectaţi **[Şterge]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

↳ Mesajul curent este şters.

Ştergerea tuturor mesajelor de intrare vechi

De la bază

Ţineţi apăsat pe 🗑 în modul standby.

↳ Toate mesajele vechi sunt şterse definitiv.

De la receptor

1 Selectaţi **[Meniu]** > 📼 > **[Şterge toate]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

↳ Receptorul afişează o cerere de confirmare.

2 Apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

↳ Toate mesajele vechi sunt şterse definitiv.

Notă

- Puteţi şterge numai mesajele citite. Mesajele şterse nu pot fi recuperate.

Trierea apelurilor

Puteţi auzi apelantul în timp ce lasă un mesaj. Apăsaţi ⌣ pentru a prelua apelul.

De la bază

Apăsaţi 🔈 / 🔊 pentru a regla volumul difuzorului pe durata trierii apelurilor.

Notă

- Dacă reduceţi volumul difuzorului la nivelul minim, funcţia de triere a apelurilor este dezactivată.

Setarea calităţii sunetului mesajului

Puteţi regla calitatea sunetului mesajelor primite de la robotul telefonic.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▭ > **[Calitate mesaj]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi setarea nouă, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Calitatea sunetului poate fi reglată numai înaintea începerii înregistrării.

Setarea întârzierii tonurilor de apel

Puteţi seta de câte ori să sune telefonul înainte ca apelul să fie redirecţionat către robotul telefonic.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▭ > **[Amânare apel]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi o setare nouă, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Notă

- Înainte de a putea aplica această caracteristică, asiguraţi-vă că robotul telefonic este pornit.

Sugestie

- Când accesaţi robotul telefonic de la distanţă, se recomandă setarea întârzierii tonurilor de apel lamodul **[Econ. imp.]**. Este o metodă necostisitoare de gestionare a mesajelor. Când există mesaje noi, robotul telefonic preia apelul după 3 tonuri de apel; când nu există mesaje, preia apelul după 5 tonuri de apel.

Acces de la distanţă

Puteţi opera robotul telefonic atunci când nu vă aflaţi acasă. Pur şi simplu efectuaţi un apel către telefonul dvs., de la un telefon digital, şi introduceţi codul PIN de 4 cifre.

Notă

- Codul PIN pentru acces la distanţă este identic cu codul PIN de sistem. Codul PIN presetat este 0000.

Schimbarea codului PIN

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▭ > **[Acces la dist.]** > **[Modificare PIN]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Introduceţi codul PIN vechi, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

3 Introduceţi codul PIN nou, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

4 Introduceţi codul PIN nou încă o dată, apoi apăsaţi **[Salv.]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Activarea/dezactivarea accesului de la distanţă

Puteţi permite sau bloca accesarea robotului telefonic de la distanţă.

1 Selectaţi **[Meniu]** > ▭ > **[Acces la dist.]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.

2 Selectaţi **[Activare]** / **[Dezactivare]**, apoi apăsaţi **[OK]** pentru a confirma.
↳ Setarea este salvată.

Accesarea robotului telefonic de la distanţă

1 Efectuaţi un apel către numărul de acasă, utilizând un telefon digital.

2 Introduceţi # când auziţi anunţul.

3 Introduceţi codul PIN.
   ↳ Acum aveţi acces la robotul dvs. telefonic şi puteţi asculta mesajele noi.

Notă

- Aveţi 2 şanse de a introduce corect codul PIN, după care telefonul se închide.

4 Apăsaţi o tastă pentru efectuarea unei funcţii. Consultaţi tabelul „Comenzi pentru acces de la distanţă" de mai jos pentru lista funcţiilor disponibile.

Notă

- Atunci când nu există niciun mesaj, telefonul se închide automat dacă nu se apasă nicio tastă timp de 8 secunde.

Comenzi pentru acces de la distanţă

Tastă	Funcţie
1	Repetaţi mesajul curent sau ascultaţi mesajul precedent.
2	Ascultaţi mesajele.
3	Salt la mesajul următor.
6	Ştergeţi mesajul curent.
7	Porniţi robotul telefonic. (nu este disponibilă când ascultaţi mesajele).
8	Întrerupeţi ascultarea mesajului.
9	Opriţi robotul telefonic (nu este disponibilă când ascultaţi mesajele).

Comportamentul afişajului LED de pe staţia de bază

Tabelul de mai jos arată starea curentă cu diverse comportamente ale afişajului LED de pe staţia de bază.

Afişaj LED	Starea robotului	Starea mesajului
Niciun element afişat	Dez	--
	Act	Niciun mesaj
3	Act	Este aprins permanent când există 3 mesaje noi.
--	Act	Luminează intermitent când memoria este plină.
7	Act	Continuă derularea când robotul telefonic înregistrează mesajul sau anunţul primit.
5	Act	Apăsaţi 🔈 / 🔊 pentru a afişa nivelul volumului.
09	Act	Luminează intermitent când accesaţi meniul robotului telefonic de la receptor, când accesaţi robotul telefonic de la distanţă sau când ascultaţi mesajele de la receptor.

17 Date tehnice

Ecran
- Ecran TFT cu 24 de culori

Caracteristici generale ale telefonului
- Identificare mod dual nume şi număr apelant
- Teleconferinţă şi mesagerie vocală
- Intercom
- Durată maximă de convorbire: 22 de ore

Listă agendă telefonică, listă reapelare şi registru apeluri
- Listă agendă telefonică cu 200 intrări
- Listă reapelare cu 20 de intrări
- Registru apeluri cu 50 intrări

Baterie
- GP: 2 baterii reîncărcabile AAA Ni-MH 1,2 V, 600 mAh
- BYD: 2 baterii reîncărcabile AAA Ni-MH 1,2 V, 600 mAh

Adaptor alimentare

Bază şi încărcător
- Philips, SSW-2095EU-1, intrare: 100-240 V CA, 50-60 Hz 0,2 A, ieşire: 5 V 600 mA
- Philips, S003PV0500060, intrare: 100-240 V CA, 50-60 Hz 0,2 A, ieşire 5 V 600 mA

Consumul
- Consum de putere în modul standby: în jur de 0,5 W (CD690); 0,55 W (CD695)

Notă

- Se aplică numai când protectorul de ecran este dezactivat (consultati 'Setările afişajului' la pagina 27).

Greutate şi dimensiuni (CD690)
- Receptor: 145 grame
- 167,4 x 49,24 x 27,08 mm (Î x l x A)
- Baza: 130,8 grame
- 138,13 x 101,72 x 55,87 mm (Î x l x A)
- Încărcător: 56,8 grame
- 94,47 x 82,03 x 53,04 mm (Î x l x A)

Greutate şi dimensiuni (CD695)
- Receptor: 145 grame
- 167,4 x 49,24 x 27,08 mm (Î x l x A)
- Baza: 171,4 grame
- 138,13 x 101,72 x 55,87 mm (Î x l x A)
- Încărcător: 56,8 grame
- 94,47 x 82,03 x 53,04 mm (Î x l x A)

18 Notă

Declaraţie de conformitate

Prin prezenta, Philips Consumer Lifestyle declară că CD690/695 respectă cerinţele esenţiale şi celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declaraţia de conformitate este disponibilă la adresa www.p4c.philips.com. Acest produs a fost creat, testat şi fabricat conform Directivei Europene R&TTE 1999/5/CE.

Conformitatea cu standardul de utilizare GAP

Standardul GAP garantează faptul că toate receptoarele şi staţiile de bază DECT™ GAP respectă un standard minim de operare, indiferent de marca acestora. Receptorul şi staţia de bază sunt conforme standardului GAP, ceea ce înseamnă că garantează funcţiile minimale: înregistrarea unui receptor, preluarea liniei, efectuarea unui apel şi primirea unui apel. Este posibil ca funcţiile avansate să nu fie disponibile dacă le utilizaţi cu alte mărci de telefoane. Pentru a înregistra şi a utiliza acest receptor cu o staţie de bază conformă standardului GAP de o altă marcă, mai întâi urmaţi procedura descrisă în instrucţiunile producătorului, după care urmaţi procedura descrisă în manualul de faţă pentru înregistrarea unui receptor. Pentru înregistrarea unui receptor de marcă diferită la staţia de bază, puneţi staţia de bază în modul de înregistrare, după care urmaţi procedura descrisă în instrucţiunile producătorului receptorului.

Concordanţa cu EMF

Koninklijke Philips Electronics N.V. produce şi vinde o gamă largă de produse destinate consumatorilor, produse care, ca orice dispozitive electronice, au de obicei capacitatea de a emite şi a primi semnale electromagnetice.

Unul dintre principiile de business de bază la Philips este luarea tuturor măsurilor de siguranţă şi de sănătate necesare pentru produsele noastre, conformitatea cu toate cerinţele legale în vigoare şi menţinerea în cadrul standardelor EMF aplicabile în momentul fabricării produselor. Philips este dedicat dezvoltării, producţiei şi vânzării de produse care nu afectează negativ sănătatea. Philips confirmă faptul că produsele sunt tratate conform uzului dorit la crearea acestora, că sunt sigure de utilizat conform demonstraţiilor ştiinţifice disponibile în acest moment.
Philips joacă un rol activ în dezvoltarea standardelor internaţionale EMF şi de siguranţă, ceea ce permite Philips să anticipeze dezvoltări ulterioare în standardizare, pentru integrarea timpurie în produsele noastre.

Evacuarea produsului vechi şi a bateriilor

Produsul dumneavoastră este proiectat şi fabricat din materiale şi componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate şi reutilizate.

Când această pubelă cu un X peste ea însoţeşte un produs, înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC. Vă rugăm să vă informaţi despre sistemul separat de colectare pentru produse electrice şi electronice. Vă rugăm să acţionaţi în concordanţă cu regulile dumneavoastră locale şi nu evacuaţi produsele vechi împreună cu deşeurile menajere obişnuite. Evacuarea corectă a produsului dumneavoastră vechi ajută la prevenirea consecinţelor potenţial negative asupra mediului şi sănătăţii omului.

Produsul dumneavoastră conţine baterii asupra cărora se aplică Directiva Europeană 2006/66/EC, care nu pot fi evacuate împreună cu gunoiul menajer.
Vă rugăm să vă informaţi cu privire la regulile locale de colectare separată a bateriilor deoarece evacuarea corectă ajută la prevenirea consecinţelor negative asupra mediului înconjurător şi a sănătăţii omului.

Când este ataşată la un produs, această siglă denotă că s-a achitat o contribuţie financiară la sistemul naţional asociat de preluare şi reciclare.

Informaţii de mediu
Toate ambalajele inutile au fost omise. Am încercat să realizăm un ambalaj uşor de separat în trei materiale: carton (cutie), spumă de polistiren (umplutură) şi polietilenă (pungi, foaie protectoare de spumă.)
Sistemul dvs. se compune din materiale care pot fi reciclate şi reutilizate în condiţiile dezasamblării de către o companie specializată. Vă rugăm să respectaţi reglementările locale privind eliminarea la deşeuri a materialelor de ambalare, bateriilor consumate şi echipamentelor vechi.

19 Întrebări frecvente

Nu este afişată nicio bară de semnal pe ecran.

- Receptorul este în afara razei de acoperire. Deplasaţi-l mai aproape de staţia de bază.
- Dacă receptorul afişează **[Neînregistrare]**, aşezaţi receptorul pe bază până când apare bara de semnal.

Sugestie

- Pentru informaţii suplimentare, consultaţi 'Înregistrarea receptoarelor' de la secţiunea Servicii.

Dacă nu reuşesc să înregistrez receptoarele suplimentare la staţia de bază, cum procedez?

Memoria bazei este plină. Dezînregistraţi receptoarele neutilizate şi încercaţi din nou.

Nu există ton de apel

- Verificaţi conexiunile telefonului.
- Receptorul este în afara razei de acoperire. Deplasaţi-l mai aproape de staţia de bază.

Fără ton de andocare

- Receptorul nu este aşezat corect pe staţia de bază/încărcător.
- Contactele de încărcare sunt murdare. Deconectaţi în prealabil sursa de alimentare şi curăţaţi contactele cu o cârpă umezită.

Nu pot modifica setările mesageriei vocale, cum procedez?

Serviciul de mesagerie vocală este administrat de furnizorul de servicii, şi nu de telefonul propriu-zis. Contactaţi furnizorul de servicii pentru modificarea setărilor.

Receptorul plasat pe încărcător nu se încarcă.

- Asiguraţi-vă că bateriile sunt introduse corect.
- Asiguraţi-vă că receptorul este plasat corespunzător pe încărcător. Pictograma pentru baterie se activează pe durata încărcării.
- Asiguraţi-vă că setarea tonului de andocare este pornită. Când receptorul este aşezat corect pe încărcător, auziţi un ton de andocare.
- Contactele de încărcare sunt murdare. Deconectaţi în prealabil sursa de alimentare şi curăţaţi contactele cu o cârpă umezită.
- Bateriile sunt defecte. Achiziţionaţi unele noi de la distribuitor.

Niciun element afişat

- Asiguraţi-vă că bateriile sunt încărcate.
- Asiguraţi-vă că există energie şi că telefonul este conectat.

Semnal audio deficitar (bruiaje, ecou etc.)

- Receptorul este aproape de limita razei de acoperire. Deplasaţi-l mai aproape de staţia de bază.
- Telefonul receptează interferenţe de la aparatele electrice din apropiere. Depărtaţi staţia de bază de acestea.
- Telefonul se află într-o clădire cu pereţi groşi. Depărtaţi baza de aceştia.

Receptorul nu sună.

Asiguraţi-vă că tonul de apel al receptorului este pornit.

ID-ul apelantului nu se afişează.

- Serviciul nu este activat. Adresaţi-vă furnizorului de servicii.
- Datele apelantului sunt ascunse sau indisponibile.

Notă

- Dacă soluţiile de mai sus nu rezolvă situaţia, deconectaţi sursa de alimentare atât de la receptor, cât şi de la staţia de bază. Încercaţi din nou după 1 minut.

20 Anexă

Tabele pentru introducerea textului şi a cifrelor

Tastă	Caractere majuscule (pentru limbile engleză/franceză/germană/italiană/turcă/portugheză/spaniolă/olandeză/daneză/finlandeză/norvegiană/suedeză)
0	Spaţiu. 0 , / : ; " ' ! ¡ ? ¿ * + - % \ ^ ~ |
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ $ ¥ [ ] { } ¤ § ...
2	A B C 2 À Â Æ Á Ã Ä Å Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Í Ï İ Γ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Ş Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Ü
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ

Tastă	Caractere minuscule (pentru limbile engleză/franceză/germană/italiană/turcă/portugheză/spaniolă/olandeză/daneză/finlandeză/norvegiană/suedeză)
0	Spaţiu. 0 , / : ; " ' ! ¡ ? ¿ * + - % \ ^ ~ |
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ $ ¥ [ ] { } ¤ § ...
2	a b c 2 à â æ á ã ä å ç
3	d e f 3 è é ê ë Δ Φ
4	g h i 4 ğ í ì ï ı Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 β ş Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú ü µ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

Tastă	Caractere majuscule (pentru limbile română/poloneză/cehă/ungară/slovacă/slovenă/croată)
0	Spaţiu. 0 , / : ; " ' ! ¡ ? ¿ * + - % \ ^ ~ |
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ $ ¥ [ ] { } ¤ § ...
2	A B C 2 Â Æ Á Ă Ä Å Ą Ç Ć Č
3	D E F 3 Ď Đ Ė Ě É Ę Δ Φ
4	G H I 4 Í Î Γ
5	J K L 5 Λ Ł Ĺ Ľ
6	M N O 6 Ñ Ň Ń Ó Ö Ő
7	P Q R S 7 Ř Ş Š Ś Π Θ Σ
8	T U V 8 Ţ Ť Ú Û Ü Ů Ŭ Ű
9	W X Y Z 9 Ý Ž Ź Ż ſ Ø Ω Ξ Ψ

Tastă	Caractere minuscule (pentru limbile română/poloneză/cehă/ungară/slovacă/slovenă/croată)
0	Spaţiu. 0 , / : ; " ' ! ¡ ? ¿ * + - % \ ^ ~ |
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ $ ¥ [ ] { } ¤ § ...
2	a b c 2 à â æ á ă ä å ą ć č
3	d e f 3 ď đ ė ě è é ę Δ Φ
4	g h i 4 í ì Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ň ó ö ő ò
7	p q r s 7 ř š ś Π Θ Σ ß
8	t u v 8 ţ ť ù ú û ü ů ŭ ű
9	w x y z 9 ý ž ƒ ø Ω Ξ Ψ

Tastă	Caractere majuscule (pentru limbile sârbă/bulgară)
0	Spaţiu. 0 , / : ; " ' ! ¡ ? ¿ * + - % \ ^ ~ |
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ $ ¥ [ ] { } ¤ § ...
2	А Б В Г Ђ Ć Č 2 A B C Æ Ä Å Ç
3	Д Е Ж З J Đ 3 D E F É Δ Φ
4	И Й К Л Љ 4 G H I Γ
5	М Н О П Њ 5 J K L Λ
6	Р С Т У Ћ 6 M N O Ñ Ö
7	Ф Х Ц Ч Җ 7 P Q R S Π Θ Σ
8	Ш Щ Ъ Ы 8 T U V Ü
9	Ь Э Ю Я Ž 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Tastă	Caractere minuscule (pentru limbile sârbă/bulgară)
0	Spaţiu. 0 , / : ; " ' ! ¡ ? ¿ * + - % \ ^ ~ |
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ $ ¥ [ ] { } ¤ § …
2	a b c 2 à æ ä å
3	d e f 3 è é Δ Φ
4	g h i 4 ì Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ö ò
7	p q r s 7 Π Θ Σ ß
8	t u v 8 ù ü
9	x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

21 Index

A
accesarea robotului telefonic de la distanţă 40
adaptor de alimentare 42
agendă telefonică 22, 24
alarmă 26
anunţuri 38
apel intern 16
apelare 13
apeluri ratate 22
ascultarea mesajelor 39
ascundere apel propriu 34

Î
încărcare 11
înregistrare/dezînregistrare 32, 33
întârziere tonuri apel 40

B
baterie 10, 12, 42

C
ceas automat 32
comportamentul ledului 41
conferinţă automată 30
contacte 19

D
denumirea receptorului 25
depanare/întrebări frecvente 45
două apeluri/apel în aşteptare 15
durată de reapelare 31

G
GAP 43

I
interfon 16
introducerea textului 18, 46

I
ID apelant 14, 22, 31

L
limbă robot telefonic 37

Ş
ştergerea mesajelor 39

M
mesaj primit 38
mod de apelare 31
mod ECO 25
mod silenţios 28
mod standby 12
mut 14

P
personalizare ton de apel 21
pictograme afişate 8
pictogramele meniului principal 7
PIN
- înregistrare 32
- robot telefonic 11, 40

pornit sau oprit 37
prefix automat 30
preluarea unui apel 14
primul ton de apel 31
putere semnal 12

R
reapelare 24
receptoare suplimentare 32
registru de apeluri 22
reglare volum 14
returnare apel 34
robot telefonic 37

S

salvarea unui număr 22
scoatere din uz 43
serviciu de comunicare a disponibilităţii 34
serviciu de transfer al apelurilor 33
setare dată 11, 32
setare oră 11, 32
setarea limbii
  receptor 10, 25
  robot telefonic 37
setări prestabilite 34
setările afişajului 27
setările telefonului 25
siguranţă 3
sistem de monitorizare pentru copii 35
staţie de bază
  imagine de ansamblu 7
  instalare 9

S

sunete
  andocare 29
  profil de sunet 29
  ton taste 29

T

teleconferinţă 15, 16, 30
telefon 14
tip de reţea 30
ton de apel 28
transfer apel 16
triere apeluri 39

CE 0168

Be responsible
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

UM_CD690-695_53_RO_V1.1
WK12111